

1

470966\_2407

## DE | AT | CH

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Reinigen Sie den Fensterrahmen je nach Montageart innen oder außen gründlich mit einem milden Reinigungsmittel.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2 | Entfernen Sie die Schutzfolien an den selbstklebenden Magnetbändern <b>b</b> und <b>c</b> und bringen Sie diese unten und seitlich am Fensterrahmen an. Kürzen Sie die Magnetbänder mit einer Schere.                                                                                                                                                                                    |
| 3 | Entfernen Sie die Schutzfolien an den selbstklebenden Klettbandern <b>d</b> und <b>e</b> und bringen Sie diese oben und seitlich am Fensterrahmen an. Kürzen Sie die Klettbänder mit einer Schere.                                                                                                                                                                                       |
| 4 | Bringen Sie das Gewebe <b>a</b> zuerst unten und seitlich an den Magnetstreifen an und befestigen Sie es anschließend unter leichtem Zug an den Klettbandern <b>d</b> und <b>e</b> . Verwenden Sie dazu das Eindrückwerkzeug <b>g</b> , sodass das Klettband das Gewebe fixiert. Kürzen Sie das Gewebe und die Magnetbänder mit einer Schere.                                            |
| 5 | Entfernen Sie die Schutzfolien an den beiden selbstklebenden Flauschpads <b>j</b> und kleben Sie diese um die Öffnungen der zuvor gekürzten offenen Magnettaschen.                                                                                                                                                                                                                       |
| 6 | Bringen Sie die Flauschbänder <b>h</b> und <b>i</b> auf den Klettbandern <b>d</b> und <b>e</b> an, sodass das Gewebe dazwischen fixiert wird. Kürzen Sie die Flauschbänder mit einer Schere.                                                                                                                                                                                             |
| 7 | Entfernen Sie die Schutzfolien an den selbstklebenden Klett- und Flauschpads <b>f</b> und <b>k</b> . Kleben Sie das Flauschpad <b>k</b> unten in den Eckbereich der zu öffnenden Seite. Bringen Sie das Klettband <b>f</b> nach Hochklappen des Gewebes an der gegenüberliegenden Seite wie abgebildet an, sodass das Gewebe im geöffneten Zustand an dieser Stelle fixiert werden kann. |

\* Die Entsorgungshinweise gelten für alle beiliegenden Schriftstücke.

## FR | CH

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Nettoyez soigneusement le cadre de fenêtre à l'intérieur ou à l'extérieur, selon le type de montage, avec un détergent doux.                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2 | Retirez les films de protection des bandes magnétiques autocollantes <b>b</b> et <b>c</b> et placez-les en bas et sur le côté du cadre de fenêtre. Raccourcissez les bandes magnétiques à l'aide de ciseaux.                                                                                                                                                      |
| 3 | Retirez les films de protection des bandes auto-agrippantes crochet autocollantes <b>d</b> et <b>e</b> et placez-les en haut et sur le côté du cadre de la fenêtre. Raccourcissez les bandes auto-agrippantes à l'aide de ciseaux.                                                                                                                                |
| 4 | Appliquez d'abord le tissu <b>a</b> en bas et sur le côté des bandes magnétiques et fixez-le ensuite aux bandes auto-agrippantes <b>d</b> et <b>e</b> en tirant légèrement dessus. Utilisez pour cela l'outil d'enfoncement <b>g</b> , de sorte que la bande auto-agrippante fixe le tissu. Raccourcissez le tissu et les bandes magnétiques à l'aide de ciseaux. |
| 5 | Retirez les films de protection des deux patins velours autocollants <b>j</b> et collez-les autour des ouvertures des poches magnétiques ouvertes préalablement raccourcies.                                                                                                                                                                                      |
| 6 | Fixez les bandes velours <b>h</b> et <b>i</b> sur les bandes crochet <b>d</b> et <b>e</b> de manière à ce que le tissu soit fixé entre elles. Raccourcissez les bandes velours à l'aide de ciseaux.                                                                                                                                                               |
| 7 | Retirez les films de protection des patins auto-agrippants crochet <b>f</b> et <b>k</b> . Collez le patin <b>k</b> dans le coin inférieur du côté à ouvrir. Après avoir relevé le tissu, fixez le patin auto-agrippant <b>f</b> sur le côté opposé, comme illustré, de manière à ce que le tissu puisse être fixé à cet endroit lorsqu'il est ouvert.             |

\* Les instructions d'élimination s'appliquent à tous les documents joints.

## IT | CH

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Pulire accuratamente l'interno o l'esterno del telaio della finestra con un detergente delicato, a seconda del tipo di installazione.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2 | Rimuovere le pellicole protettive dai nastri magnetici autoadesivi <b>b</b> e <b>c</b> e fissarli sul fondo e sui lati del telaio della finestra. Accorciare i nastri magnetici con le forbici.                                                                                                                                                                                       |
| 3 | Rimuovere le pellicole protettive dalle strisce di velcro autoadesive <b>d</b> ed <b>e</b> e attaccarle alla parte superiore e ai lati del telaio della finestra. Accorciare le strisce di velcro con le forbici.                                                                                                                                                                     |
| 4 | Attaccare prima il tessuto <b>a</b> alla parte inferiore e ai lati delle strisce magnetiche e poi attaccarlo alle strisce di velcro <b>d</b> ed <b>e</b> tirando delicatamente. A tale scopo, utilizzare l'utensile a pressione <b>g</b> in modo che il nastro di velcro fissi il tessuto. Accorciare il tessuto e le strisce magnetiche con le forbici.                              |
| 5 | Rimuovere le pellicole protettive dai due nastri in pile autoadesivi <b>j</b> e incollarli intorno alle aperture delle tasche magnetiche aperte precedentemente accorciate.                                                                                                                                                                                                           |
| 6 | Attaccare i nastri in pile <b>h</b> e <b>i</b> ai nastri in velcro <b>d</b> ed <b>e</b> in modo che il tessuto sia fissato tra di essi. Accorciare i nastri ad anello con le forbici.                                                                                                                                                                                                 |
| 7 | Rimuovere le pellicole protettive dai nastri in velcro e in pile autoadesivi <b>f</b> e <b>k</b> . Incollare il nastro in pile <b>k</b> in basso, nell'area d'angolo del lato da aprire. Dopo aver ripiegato il tessuto, attaccare l'imbottitura in velcro <b>f</b> sul lato opposto, come mostrato, in modo che il tessuto possa essere fissato in questo punto quando viene aperto. |

\* Le istruzioni per lo smaltimento si applicano a tutti i documenti allegati.

